

**1. Marcha De Delano**  
por Miguel Francisco Barragan

Un día diez y siete de marzo temprano  
Salió de Delano en marcha inmortal  
Un hombre valiente  
Hombre mejicano  
Con toda su gente a la capital

Por la carretera la gente cantaba  
¡Que Viva la Huelga  
Y la Madre de Dios!  
Los hombres valientes  
Como César Chavez  
Peliando injusticia y discriminación

Al los quince días  
Llegaron a Stockton  
Cansados y tristes de tanto andar  
Allí los aliados le dieron la mano  
Mientras se oía el mariachi cantar

(Coro:)  
Delano, Delano tu nombre es historia  
Historia de un pueblo  
Que se organizó  
Al lado de un hombre buscando justicia  
Y del campesino la honra buscar

Siguieron sus pasos con más intusiasmó  
La causa y la huelga tenían que triunfar  
Y ya basta que el pobre nacido en el campo  
Viva como esclavo y muera igual

El día de pasquas por fin terminaron  
Las trecientas millas a la capital  
Aquellos valientes hombres y mujeres  
Ocho mil personas los vieron llegar

Delano su marcha seguirá adelante  
Teniendo en el alma un nuevo ideal  
De luz y esperanza  
Para el campesino que lucha por  
Un nuevo orden social

(Coro)

**1. A March in Delano**  
by Miguel Francisco Barragan

One day, early on the seventeenth of March  
A valiant man  
A Mexican man  
Left Delano on a famous march  
To the (state) capital with all his people

Along the highway the people shouted  
Long-live the Strike  
And the Mother of God!  
Brave men  
Like Cesar Chavez  
Fighting against injustice and discrimination

After fifteen days  
They arrived in Stockton  
Tired and downcast from so much marching  
There the sympathizers gave them a hand  
Meanwhile the mariachi could be heard  
singing

(Chorus:)  
Delano, Delano your name is history  
History of a people  
That organized itself  
At the side of a man seeking justice  
And in search of recognition for the farm  
worker

They continued their march more earnestly  
The movement and the strike had to succeed  
And enough of tolerating that the poor who  
are born working the fields  
Live like a slave and die as one

On Easter Sunday they finally arrived  
The three hundred miles to the (state) capital  
Those brave men and women  
Eight thousand people witnessed their arrival

Delano your march will continue forward  
Having at heart a new vision  
Of awareness and hope  
For the farm worker who fights  
For a better way of life

(Chorus)

**(Translated by Abby Rivera 10/05)**

**2. Mujeres Valientes**  
por Miguel Francisco Barragan

En la frente de liberación  
Del pueblo México-americano  
Existen mujeres lindas y valientes  
Existen mujeres que saben luchar

*Existen mujeres lindas y valientes*  
*Existen mujeres que saben luchar*

En ciudades y campos se forman  
Dando fuerza y valor al hermano  
Revolucionarias pidiendo justicia  
Revolucionarias dando inspiración

*Revolucionarias pidiendo justicia*  
*Revolucionarias dando inspiración*

Su cultura y origen respetan  
Su valor y color son de bronce  
Princesas aztecas radiantes de vida  
Princesas aztecas de porte y de paz

*Princesas aztecas radiantes de vida*  
*Princesas aztecas de porte y de paz*

Son las madres la raza nuevas  
Son las novias del gran movimiento  
Son las Adelitas chicanas bonitas  
Son las Adelitas de revolución

*Son las Adelitas chicanas bonitas*  
*Son las Adelitas de revolución*

**2. Valiant Women**  
by Miguel Francisco Barragan

At the liberation forefront  
Of the Mexican-American people  
Are found women beautiful and valiant  
Are found women who know how to fight

*Are found women beautiful and valiant*  
*Are found women who know how to fight*

They join in cities and rural battlefronts  
Giving strength and courage to their brothers  
Revolutionaries seeking justice  
Revolutionaries giving inspiration

*Revolutionaries seeking justice*  
*Revolutionaries giving inspiration*

They respect their culture and race  
Their bravery and color are bronze  
Radiant Aztec princesses of life  
Aztec princesses of strength and of unity

*Radiant Aztec princesses of life*  
*Aztec princesses of strength and of unity*

They are the mothers of the new race  
They are the brides of the great movement  
They are beautiful Chicana Adelitas (soldiers)  
They are revolutionary Adelitas (soldiers)

*They are beautiful Chicana Adelitas (soldiers)*  
*They are revolutionary Adelitas (soldiers)*

**(Translated by Abby Rivera 10/05)**